

Pioneer

X-EM21 X-EM11

Sistema receptor de CD
CD-Receiversystem
Sistema CD con amplificatore
Система ресивера CD



BZ03

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter <http://www.pioneer.de> (oder <http://www.pioneer.eu>)

Registra il tuo prodotto su <http://www.pioneer.it> (o <http://www.pioneer.eu>) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via <http://www.pioneer.nl> - <http://www.pioneer.be> (of <http://www.pioneer.eu>)

Зарегистрируйте Ваше изделие на <http://www.pioneer-rus.ru> (или <http://www.pioneer.eu>). Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет

Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Handleiding
Инструкции по эксплуатации

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

ВАЖНО



Символ молнии, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ВНИМАНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.



Восклицательный знак, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.

D3-4-2-1-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым включением оборудования внимательно прочтите следующий раздел.

Напряжение в электросети может быть разным в различных странах и регионах. Убедитесь, что сетевое напряжение в местности, где будет использоваться данное устройство, соответствует требуемому напряжению (например, 230 В или 120 В), указанному на задней панели.

D3-4-2-1-4*_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата.

D3-4-2-2-4_B1_Ru

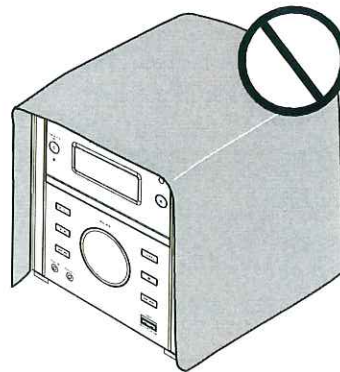
ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 10 см сверху, 10 см сзади и по 10 см слева и справа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b*_A1_Ru



ВНИМАНИЕ

Данное изделие является лазерным изделием класса 1 согласно классификации по Безопасности лазерных изделий, IEC 60825-1:2007.

ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАСС 1

D58-5-2-2a_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните маленькие детали в недоступном для детей месте. В случае случайного проглатывания немедленно обратитесь к врачу.

Если вилка шнура питания изделия не соответствует имеющейся электророзетке, вилку следует заменить на подходящую к розетке. Замена и установка вилки должны производиться только квалифицированным техником. Отсоединенная от кабеля вилка, подключенная к розетке, может вызвать тяжелое поражение электрическим током. После удаления вилки утилизируйте ее должным образом. Оборудование следует отключать от электросети, извлекая вилку кабеля питания из розетки, если оно не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-1a_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель ⏻ **STANDBY/ON** данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлы на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

S002*_A1_Ru

Конденсация

Если аппарат был внезапно перенесен с холодного места в теплую комнату (например, зимой) или если температура в комнате, где установлен проигрыватель внезапно поднялась после использования обогревателя, др., то внутри (на рабочих деталях и линзе) могут образоваться водяные капли (конденсация). При наличии конденсации проигрыватель не будет работать надлежащим образом и воспроизведение невозможно. Оставьте проигрыватель включенным на 1 или 2 часа при комнатной температуре (время зависит от количества конденсации). Водяные капли испарятся и можно будет запускать воспроизведение. Конденсация также может иметь место летом, если проигрыватель подвергается прямому обдуву от кондиционера воздуха. В таком случае, передвиньте проигрыватель в другое место.

S005_A1_Ru

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

Обозначение
(для оборудования)



Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

Обозначения
(для элементов питания)



Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.



Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:

Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

K058a_A1_Ru

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer.

Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью. Прочитав инструкции, сохраните их в надежном месте для использования в будущем.

Содержание

01 Перед началом работы		10 Дополнительная информация	
Введение	5	Информация по воспроизведению USB	20
Комплект поставки	5	Поддерживаемые форматы MP3 дисков	20
Установка батареек в пульт ДУ	5	Типы программ RDS	20
02 Названия деталей и функции		Возможные неисправности и способы их устранения	21
Обзор основного блока	7	iPod и iPhone (только X-EM21)	22
Обзор пульта ДУ	8	Предостережения по использованию	22
03 Подключения		Перемещение данного аппарата	22
Подключение громкоговорителей	10	Место установки	22
Установка FM-антенны	10	Не размещайте предметы на данном аппарате	22
Подключение питания	10	Очистка изделия	23
04 Начало работы		Очистка линзы	23
Включение	11	Обращение с дисками	23
Режим APS	11	Хранение	23
Установка часов	11	Очистка дисков	23
Выбор источника	11	О дисках с особыми формами	23
05 Воспроизведение		Об iPod/iPhone	23
Воспроизведение диска	12	Технические характеристики	24
Воспроизведение с устройства хранения USB	12		
Управление воспроизведением	12		
Программирование дорожек	13		
Для CD	13		
Для файлов WMA/MP3	13		
Удаление программы	13		
06 Использование дока (только X-EM21)			
Совместимые модели iPod/iPhone	14		
Прослушивание аудиосигналов через док	14		
Зарядка iPod/iPhone	15		
Снятие iPod/iPhone	15		
07 Прослушивание FM-радиостанций			
Настройка на FM-радиостанцию	16		
Программирование радиостанций	16		
Настройка на предустановленную радиостанцию	16		
Отображение информации RDS (только модель для Европы)	16		
Поиск программ RDS (только модель для Европы)	16		
ASPM (Auto Station Program Memory) (только модель для Европы)	16		
08 Регулировка звучания			
Регулировка уровня громкости	17		
Регулятор P.BASS	17		
Приглушение звучания	17		
09 Другие функции			
Автоматическое включение/отключение	18		
Установка таймера сна	18		
Передача аудиосигналов от других устройств	18		
Через гнездо AUX IN	18		
Прослушивание через наушники	19		

Раздел 1:

Перед началом работы

Введение

Данная система позволяет:

- прослушивать звучание с дисков, устройств хранения USB, iPod/iPhone (только X-EM21) и других внешних устройств
- прослушивать FM-радиостанции

Воспроизводимые носители:

- Диски: CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
- Файлы: .mp3, .wma
- Устройство хранения USB
 - Совместимость: USB 1.1/2.0 (Full Speed)
 - Поддержка класса: MSC (Mass Storage Class)
 - Файловая система: FAT12, FAT16, FAT32
 - Максимальное количество альбомов/папок: 99
 - Максимальное количество дорожек/файлов: 999
 - Максимальный уровень директорий: 8
- Модели iPhone и iPod (только X-EM21)
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPod touch (1-е, 2-е, 3-е и 4-е поколения)
 - iPod nano (3-е, 4-е, 5-е и 6-е поколения)
 - iPod classic

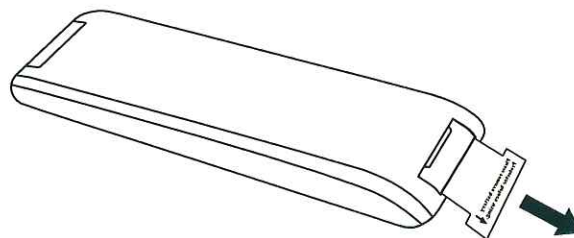
Комплект поставки

Проверьте и убедитесь в наличии следующих аксессуаров в упаковке:

- Микро музыкальная система
- Силовой кабель переменного тока
- Пульт ДУ
- Гарантийный талон
- Инструкции по эксплуатации (данный документ)

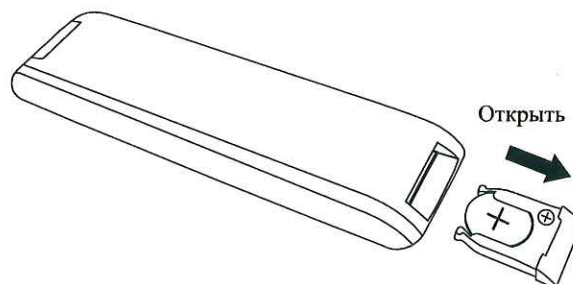
Установка батареек в пульт ДУ

- Перед использованием в первый раз удалите изоляционную пленку.



Замена батарейки (CR2025, 3 В).

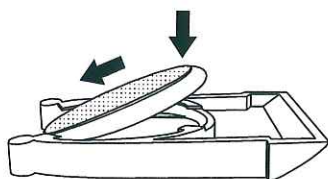
1 Извлеките выдвижную панель для батареек.



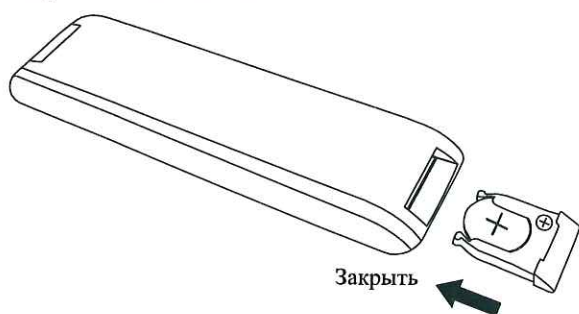
2 Слегка нажмите на кромку батарейки (указанный точками участок на рисунке ниже) и извлеките батарейку.



3 Переверните отделение для батареек, установите новую батарейку стороной \oplus вниз, вставьте ее диагонально и затем слегка прижмите ее.

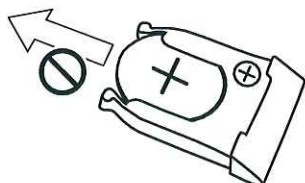


4 Задвиньте выдвижную панель для батареек на место.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не тяните батарейку в направлении, указанном на рисунке ниже. Это может повредить отделение для батареек.



- Не используйте и не храните батарейки в местах, подверженных прямому падению солнечных лучей или в предельно жарких местах как в салоне автомобиля или рядом с обогревателем. Это может вызвать протекание, перегрев, разрывание или возгорание батареек. Кроме того, срок службы или производительность батареек может сократиться.

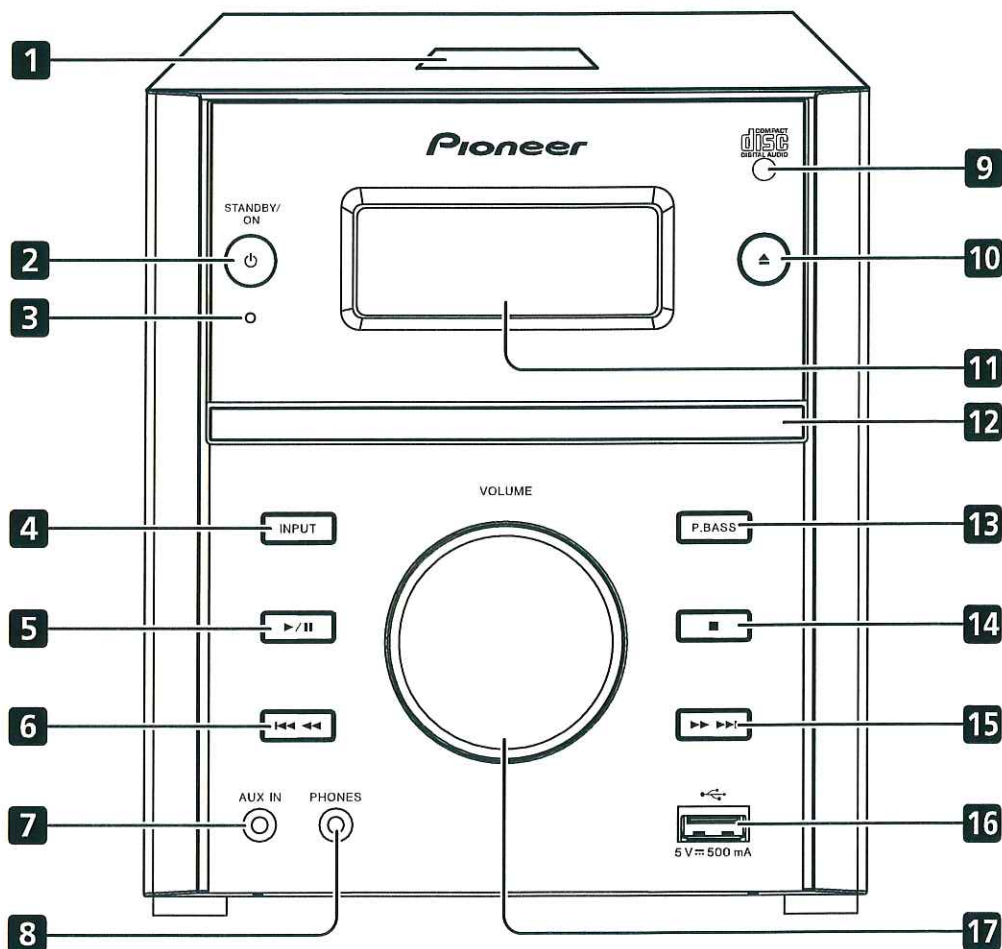
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте любые другие типы батареек, кроме указанных типов.
- При установке батареек в пульт ДУ, вставляйте их в соответствующем направлении, указанным обозначениями полярности (\oplus и \ominus).
- Не нагревайте батарейки, не разбирайте их или не кидайте их в огонь или воду.
- Батарейки могут иметь различное напряжение, даже если они схожи.
- Во избежание протекания электролита батареек, извлеките батарейки, если не собираетесь использовать пульт ДУ в течение продолжительного периода времени (1 месяц или более). При протекании электролита, тщательно протрите внутреннюю сторону отделения для батареек, затем установите новые батарейки. При протекании электролита и его соприкосновении с вашей кожей, смойте его большим количеством воды.
- При утилизации использованных батареек, пожалуйста, следуйте действующим в вашей стране/регионе распоряжениям правительства или правилами, принятыми общественными природоохранными организациями.
- Существует риск разрыва батарейки при неправильной замене. Заменяйте на одинаковый или эквивалентный тип батареек, рекомендованных производителем.
- Утилизируйте использованные элементы батареек сразу же после замены. Храните в местах, недоступных для детей.
- При проглатывании немедленно обращайтесь к врачу.
- Литиевые батарейки при неправильном использовании могут вызвать пожар или химический ожог. Не разбирайте, не нагревайте свыше 100 °C и не сжигайте их.

Раздел 2:

Названия деталей и функции

Обзор основного блока



1 Док для iPhone/iPod (только X-EM21)

- Подключается к iPhone/iPod.

2 STANDBY/ON

- Переключение режима ожидания и рабочего режима.

3 Индикатор STANDBY

- В режиме ожидания высвечивается красным.

4 INPUT

- Повторно нажимая, выберите источник входа.

5

- Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой для включения или отключения режима APS.

6

- Переход на предыдущую дорожку.
- Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренного воспроизведения назад внутри дорожки.
- Настройка на предыдущую радиостанцию.
- Нажмите и удерживайте нажатой для автоматического поиска предыдущей радиостанции.

7 AUX IN

- Подключается к аудиовыходному гнезду (обычно гнездо наушников) внешнего устройства.

8 PHONES

- Сюда подключаются наушники с 3,5 мм коннектором.

9 Сенсор ДУ

- Направляйте сюда пульт ДУ и затем управляйте им в пределах 7 м. Если рядом имеется источник флуоресцентного освещения, это может вызывать сбой при приеме изделием сигналов от пульта ДУ. В таком случае, отодвиньте изделие подальше от источника флуоресцентного освещения.

10 ▲

- Открывает и закрывает лоток диска.

11 Основной дисплей**12 Лоток диска**

- Вставьте диск этикеточной стороной вверх.

13 P.BASS

- Включает или отключает режим P.BASS.

14 ■

- Остановка воспроизведения.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой для включения или отключения режима демонстрации функций.

15 ►►►►

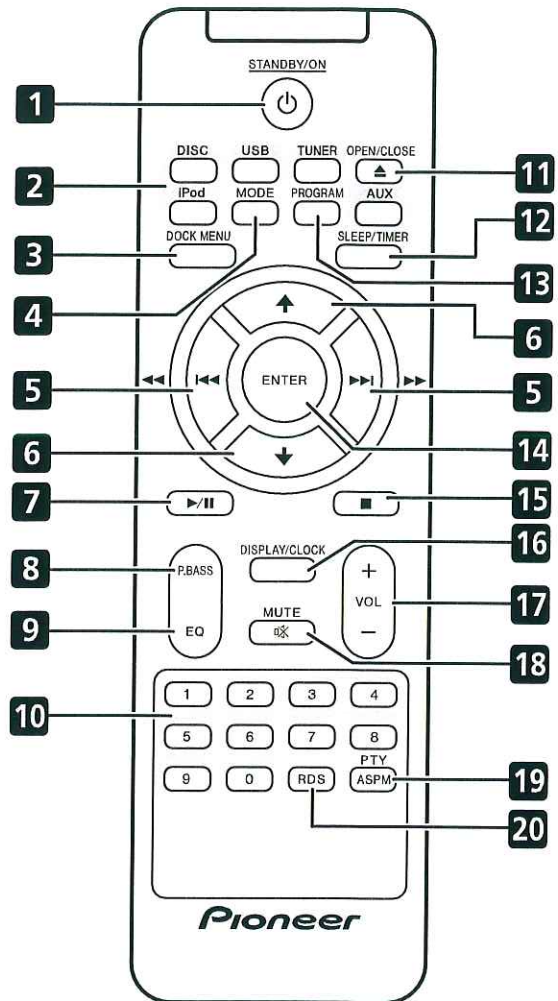
- Переход на следующую дорожку.
- Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренного воспроизведения вперед внутри дорожки.
- Настройка на следующую радиостанцию.
- Нажмите и удерживайте нажатой для автоматического поиска следующей радиостанции.

16 USB

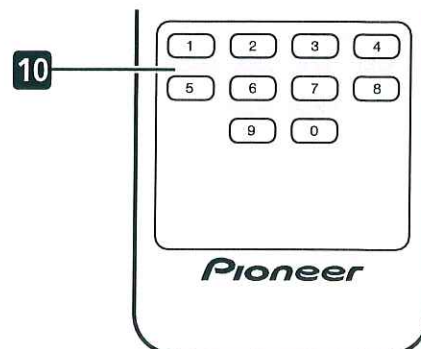
- Сюда подключается устройство хранения USB.

17 VOLUME

- При вращении повышается или понижается уровень громкости.

Обзор пульта ДУ

Модель для Европы



Модель для США и Канады

1 **STANDBY/ON**

- Переключение режима ожидания и рабочего режима.







2 **Кнопки функций входа**

- Нажмите и выберите источник входа.

3 **DOCK MENU (только X-EM21)**

- Доступ к меню iPod/iPhone.

4 **MODE**

- Выбор режима воспроизведения для каждого источника входа.
- **[DISC]**
Повторное воспроизведение 1  →
Повторное воспроизведение всех →
Произвольное воспроизведение  → (Назад в начало)
- **[USB]**
Повторное воспроизведение 1  →
Повторное воспроизведение альбома →
Повторное воспроизведение всех →
Произвольное воспроизведение  → (Назад в начало)
- **[iPod]** (только X-EM21)
Повторное воспроизведение 1  →
Повторное воспроизведение всех →
Произвольное воспроизведение  → (Назад в начало)

5

- Переход на дорожку.
- Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренного воспроизведения внутри дорожки.
- Настройка на радиостанцию.
- Нажмите и удерживайте нажатой для автоматического поиска радиостанции.

6 /

- Переход на предыдущий или следующий альбом.
- Выбор предустановленной радиостанции.
- Перемещение внутри списка воспроизведения iPod/iPhone. (только X-EM21)

7 /

- Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой для включения или отключения режима APS.

8 **P.BASS**

- Включает или отключает режим P.BASS.

9 **EQ**

- Выбор эквалайзера.
[ROCK] → **[JAZZ]** → **[POP]** → **[CLASSIC]** →
Плоский диапазон (отключен) → (Назад в начало)

10 **Цифровые кнопки (от 0 до 9)**

- Используются для ввода номеров.
- Для непосредственного выбора дорожки введите номер дорожки.
- Для выбора предустановленной радиостанции введите порядковый номер.

11 **OPEN/CLOSE**

- Открывает и закрывает лоток диска.

12 **SLEEP/TIMER**

- Установка таймера сна в рабочем режиме.
- Установка таймера будильника в режиме ожидания.

13 **PROGRAM**

- Программирование аудиодорожек.
- Программирование радиостанций.

14 **ENTER**

- Подтверждение действий.

15

- Остановка воспроизведения.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой для включения или отключения режима демонстрации функций.

16 **DISPLAY/CLOCK**

- Отображение текущего состояния или информации по носителю.
- Отображение доступной информации ID3 для дорожек MP3.
- В рабочем режиме нажмите и отобразите часы на некоторое время.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой для установки часов.

17 **VOL +/-**

- Установка уровня громкости прослушивания.

18 **MUTE**

- Приглушение или восстановление уровня громкости.

19 **PTY/ASPM (Только модель для Европы)**

- Поиск типов программ RDS.
- Нажмите и удерживайте нажатой для поиска внутри памяти программ автоматической радиостанции RDS.

20 **RDS (Только модель для Европы)**

- Отображение доступной информации от радиостанции RDS.

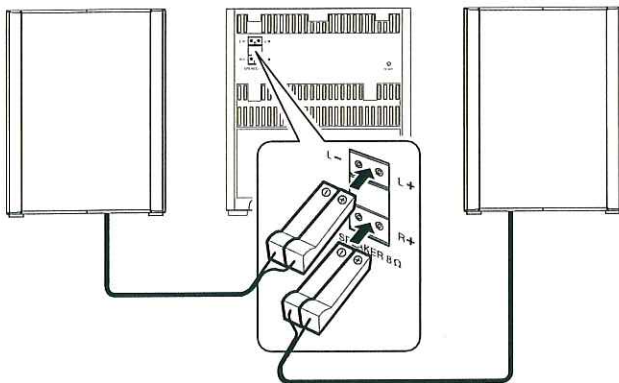
Раздел 3:

Подключения

Подключение громкоговорителей

 **Примечание**

- Для наилучшего качества звучания используйте только поставляемые громкоговорители.
- Подключайте громкоговорители только с одинаковым или более высоким сопротивлением. Подробнее смотрите раздел *Дополнительная информация > Технические характеристики*.
- Во избежание магнитных помех или нежелательного шума никогда не устанавливайте данное изделие слишком близко к любым излучающим устройствам.



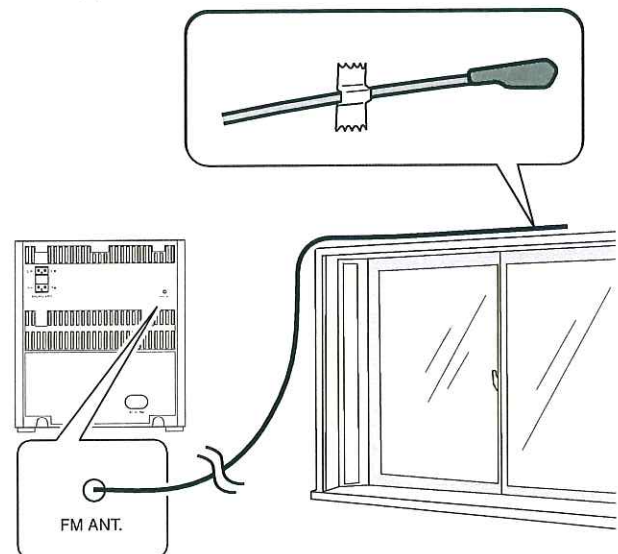
Подключите штекеры кабелей громкоговорителей к гнездам **SPEAKER OUT**.

- левый к гнезду **L+/L-**
- правый к гнезду **R+/R-**

Установка FM-антенны

 **Примечание**

- Антенна на задней панели используется для улучшения приема диапазона FM. Вытяните данную антенну и зафиксируйте ее в положении с наилучшим приемом.
- Ни в коем случае не дергайте сильно провод антенны, так как это может повредить антенну.
- Данное изделие не поддерживает прием радиодиапазона MW (средняя волна).



Подключение питания

 **Примечание**

- Перед подключением силового кабеля переменного тока убедитесь, что все другие подключения выполнены.



Подключите силовой кабель переменного тока к

- гнезду **AC IN~** на задней панели,
и
- к розетке.

Раздел 4:

Начало работы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Использование ручек, регулировок или выполнение процедур, кроме точно указанных в данном разделе может вызвать вытекание опасной радиации или другое небезопасное срабатывание.

Всегда последовательно следуйте инструкциям в данном разделе.

Включение



▶ Нажмите **STANDBY/ON**

Данное изделие переключается на последний выбранный источник.

Режим APS

- Если данное изделие не работало в течение 15 минут, оно автоматически переключается в режим ожидания.
 - Отображаются часы.
 - Если часы не были установлены, мигает [--:--].

Отключение режима APS:

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой /|| до отключения режима APS, после чего отображается [APS OFF].
- Для повторного включения режима APS в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой /||, после чего отображается [APS ON].

Примечание

- Когда подключен iPod/iPhone, основной дисплей остается высвеченным даже после автоматического переключения в режим ожидания.

Установка часов

Примечание

- Во время установки, если в течение 90 секунд не выполнялось любое действие, система выходит из режима установки часов без сохранения предыдущих настроек.

1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой **DISPLAY/CLOCK** для активации режима установки часов.

Мигают знаки часов.

2 Нажимая /||, установите часы, затем нажмите **DISPLAY/CLOCK** для подтверждения.

Мигают знаки минут.

3 Нажимая /||, установите минуты, затем нажмите **DISPLAY/CLOCK** для подтверждения.

Выбор источника

Повторно нажимая **INPUT**, выберите источник.

- **[DISC]**: диск в лотке диска
- **[USB]**: файлы .wma/.mp3, сохраненные на подключенном устройстве хранения USB
- **[iPod]**: список воспроизведения на подключенном iPhone/iPod (только X-EM21)
- **[FM ST]/[FM MONO]**: FM-радиостанция
- **[AUX IN]**: аудиоисточник, принимаемый через гнездо **AUX IN**

Раздел 5:

Воспроизведение

Воспроизведение диска

1 Нажмите **DISC** на пульте ДУ или повторно нажимая **INPUT** на основном блоке, переключите источник на **[DISC]**.

2 Нажмите **▲** и извлеките лоток диска.

3 Загрузите диск этикеточной стороной вверх.

4 Снова нажмите **▲** и закройте лоток диска.

Через несколько секунд автоматически запускается воспроизведение.

- Если воспроизведение не запускается автоматически, нажмите **▶/||** и запустите воспроизведение.

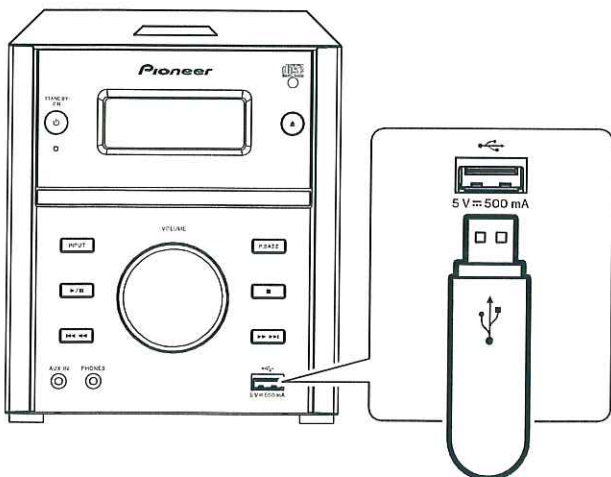
Воспроизведение с устройства хранения USB

Данная система может воспроизводить файлы .mp3 и .wma, скопированные на поддерживаемое устройство хранения USB:

- Флэш-диск
- Устройство считывания с карт памяти
- HDD: жесткий диск (Данное изделие может обнаруживать только переносные жесткие диски с питанием через USB с пиковым значением тока, не превышающим 500 мА.)

 **Примечание**

- Pioneer не гарантирует совместимость со всеми устройствами хранения USB.
- Файловая система NTFS (New Technology File System) не поддерживается.



1 Подключите устройство хранения USB к гнезду USB.

2 Нажмите **USB** на пульте ДУ или повторно нажимая **INPUT** на основном блоке, переключите источник на **[USB]**.

Автоматически запускается воспроизведение.

Если воспроизведение не запустилось автоматически,

1 Нажмите **↑/↓** и выберите альбом.

2 Нажмите **◀◀/▶▶** и выберите дорожку.

3 Нажмите **▶/||** и запустите воспроизведение.

Управление воспроизведением

Во время воспроизведения управляйте воспроизведением следуя инструкциям ниже.

Кнопки	Функции
▶/ 	Пауза или возобновление воспроизведения.
■	Остановка воспроизведения.
◀◀/▶▶	Переход на предыдущую или следующую дорожку. Нажмите и удерживайте нажатой для перемотки дорожки назад или для ускоренного поиска вперед внутри дорожки.
↑/↓	Переход на предыдущий или следующий альбом, если имеется не менее одного альбома.
Цифровые кнопки (от 0 до 9)	Ввод номера дорожки для ее воспроизведения.
MODE	Выбор доступного режима воспроизведения. <ul style="list-style-type: none"> • Повторное воспроизведение 1 ↺ : повторное воспроизведение текущей дорожки • Повторное воспроизведение всех ↺ ALL : повторное воспроизведение всех дорожек • Повторное воспроизведение альбома ↺ ALBUM : повторное воспроизведение текущего альбома (только для функции USB) • Случайное воспроизведение ⊠ : произвольное воспроизведение дорожек • Последовательное воспроизведение дорожек
	Произвольное воспроизведение ⊠ недоступно для запрограммированных дорожек.

Программирование дорожек

Примечание

- Можно запрограммировать до 20 дорожек.
- Во время программирования, если в течение 20 секунд не выполнялось любое управление, система возвращается в режим остановки без сохранения предыдущих настроек.

Для CD

1 Нажмите  и остановите воспроизведение.

Отображаются [T0], общее количество дорожек и время продолжительности.

2 Нажмите PROGRAM и включите режим программирования.

Отображаются [PROG.] и [P01] (порядковый номер) и мигает [00].

3 Нажмите /  и выберите дорожку.
Мигает номер дорожки.

4 Снова нажмите PROGRAM и запрограммируйте выбранную дорожку.

5 Для программирования других дорожек повторите шаги 3 и 4.

6 Нажмите /  и запустите воспроизведение.

Для файлов WMA/MP3

1 Нажмите  и остановите воспроизведение.

Отображаются [A XXX] (XXX обозначает общее количество альбомов) и [T XXX] (XXX обозначает общее количество дорожек).

2 Нажмите PROGRAM и включите режим программирования.

Отображаются [PROG.] и [P01] и мигает [A00].

3 Повторно нажимая / , выберите альбом.

Мигает [A XX] (XX обозначает номер альбома).

4 Снова нажмите PROGRAM и подтвердите выбранный альбом.

Мигает [T00].

5 Повторно нажимая / , выберите дорожку.

Мигает [T XX] (XX обозначает номер дорожки).

6 Снова нажмите PROGRAM и подтвердите выбранную дорожку.

7 Для программирования других дорожек повторите шаги от 3 до 6.

8 Нажмите /  и запустите воспроизведение.

Удаление программы

▶ Для удаления программы

- Переключитесь на другой источник.

Раздел 6:

Использование дока (только X-EM21)

Данная система позволяет прослушивать аудиосигналы от iPod/iPhone.

 **Примечание**

- В данном случае не будут выводиться аудиосигналы от гнезда **PHONES**.
- При непосредственном управлении от iPod/iPhone, удерживайте iPod/iPhone второй рукой во избежание сбоя подключения.
- iPod/iPhone не будет автоматически воспроизводиться при установке в док, если не был выбран источник [iPod].

Совместимые модели iPod/iPhone

Данная система поддерживает следующие модели iPod и iPhone.

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod touch (1-е, 2-е, 3-е и 4-е поколения)
- iPod nano (3-е, 4-е, 5-е и 6-е поколения)
- iPod classic

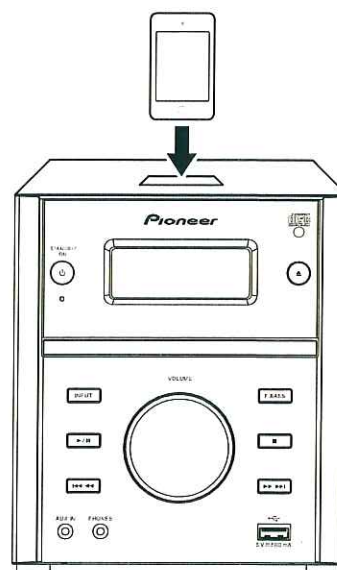
Для некоторых моделей некоторые функции могут быть ограничены.

- Данная система была разработана и протестирована с версией программного обеспечения iPod/iPhone, указанной на вебсайте Pioneer.
(<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/na/>)
(<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>)
- Установка других версий программного обеспечения, кроме указанных на вебсайте Pioneer, на iPod/iPhone может вызвать несовместимость с данной системой.

Прослушивание аудиосигналов через док

 **Примечание**

- Пиковое значение тока, проходящего через коннектор дока ограничено 1 000 мА для iPod/iPhone. Во избежание повреждения iPod/iPhone и данной системы бережно загрузите iPod/iPhone как указано.



- 1 Нажмите iPod на пульте ДУ или повторно нажимая INPUT на основном блоке, переключите источник на [iPod].
- 2 Извлеките крышку терминала на доке.
- 3 Подключите iPod/iPhone к доку.
- 4 Запустите воспроизведение дорожки на iPod/iPhone.

Кнопки	Функции
▶/	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
DOCK MENU	Вход в список воспроизведения на iPod/iPhone.
↑/↓	Перемещение внутри списка воспроизведения на iPod/iPhone.
◀◀/▶▶	Переход на предыдущую/следующую дорожку. Нажмите и удерживайте нажатой для перемотки назад или ускоренного поиска вперед.

Зарядка iPod/iPhone

Зарядка запускается как только iPod/iPhone установлен в док и опознан.

Снятие iPod/iPhone

Примечание

- Имеется риск повреждения дока или iPod/iPhone: Не крутите или трясите iPod/iPhone при снятии.

- 1 Вытяните iPod/iPhone из дока.**
- 2 Закрепите крышку терминала на доке.**

Раздел 7:

Прослушивание FM-радиостанций

Настройка на FM-радиостанцию

Примечание

- Убедитесь, что FM-антенна подключена и полностью вытянута.

1 Нажмите TUNER на пульте ДУ или, повторно нажимая INPUT на основном блоке, переключите источник на тюнер.

2 Нажмите и удерживайте нажатой \lll / \ggg , пока частота не начнет меняться.

- Для настройки на радиостанцию на определенной частоте повторно нажимайте \lll / \ggg , пока не отобразится нужная частота.

Совет

- В режиме FM можно повторным нажатием TUNER переключить звучание на [FM ST] (стереофоническое) и [FM MONO] (монофоническое).

Программирование радиостанций

Примечание

- Можно запрограммировать до 20 предустановленных радиостанций.
- Чтобы перезаписать запрограммированную радиостанцию требуется сохранить другую радиостанцию под ее порядковым номером.

1 Настройтесь на радиостанцию.

2 Нажмите PROGRAM и включите режим программирования.

Мигает [PRESET XX] (XX обозначает порядковый номер).

3 Нажимая \up / \down , назначьте порядковый номер от 1 до 20 для данной радиостанции, затем нажмите PROGRAM для подтверждения.

Отображаются предустановленный порядковый номер и частота данной радиостанции.

4 Для программирования других радиостанций повторите шаги 1-3.

Настройка на предустановленную радиостанцию

- Нажимая \up / \down , выберите порядковый номер предустановленной радиостанции.
- Введите порядковый номер с цифровой клавиатуры.

Отображение информации RDS (только модель для Европы)

RDS (Radio Data System) является услугой, позволяющей FM-радиостанциям отображать дополнительную информацию. При настройке на радиостанцию RDS отображаются [RDS] и название радиостанции.

1 Настройтесь на радиостанцию RDS.

2 Повторно нажимайте RDS для прокрутки доступной информации:

- Название радиостанции
- Тип программы как [NEWS] (новости), [SPORT] (спорт), [POP M] (поп-музыка)...
- Текстовые сообщения
- Частота

Поиск программ RDS (только модель для Европы)

Можно выполнять поиск по типу программы.

1 Нажмите PTY/ASPM.

На дисплее отображается [SEARCH].

2 Нажимая \lll / \ggg , выберите тип программы, который хотите прослушать.

3 Нажмите PTY/ASPM для поиска типа программы.

Система начинает поиск среди предустановленных радиостанций.

Если отображается [NO FOUND], это означает, что тюнер не смог обнаружить нужный тип программы в момент поиска.

ASPM (Auto Station Program Memory) (только модель для Европы)

Можно запрограммировать до 20 предустановленных радиостанций RDS.

▶ Нажмите и удерживайте нажатой PTY/ASPM.

Будут запрограммированы все доступные радиостанции RDS. (до 20 радиостанций)

Раздел 8:

Регулировка звучания

Для всех поддерживаемых носителей применимы следующие операции.

Регулировка уровня громкости

- Повторно нажимайте **VOL +/-** на пульте ДУ.
- Вращайте **VOLUME** по часовой стрелке или против часовой стрелки на основном блоке.
- При отключении питания (установке в режим ожидания) с высоким уровнем громкости, при повторном включении питания устанавливается умеренный уровень громкости.

Регулятор P.BASS

При включении питания в первый раз аппарат включает режим P.BASS, усиливающий низкие частоты. Для отмены режима P.BASS нажмите **P.BASS** на основном блоке или на пульте ДУ.

Приглушение звучания

- Нажмите **MUTE** для приглушения или восстановления звучания.

Раздел 9:

Другие функции

Автоматическое включение/
отключение

Можно установить время для автоматического включения и отключения питания.

 **Примечание**

- Убедитесь, что перед данной настройкой были установлены часы.

1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой SLEEP/TIMER.

Мигает [TIMER ON] (время автоматического включения питания).

2 Нажмите SLEEP/TIMER.

Мигают знаки часов.

3 Нажимая <<<< <</>> >>>>, установите часы.
4 Снова нажмите SLEEP/TIMER.

Мигают знаки минут.

5 Нажимая <<<< <</>> >>>>, установите минуты.
6 Нажмите SLEEP/TIMER и подтвердите время автоматического включения питания.

Мигает [TIMER ON].

- Для установки времени отключения питания нажимайте <<<< <</>> >>>> и выберите [TIMER OFF] (время автоматического отключения питания), затем повторите шаги 2-6.

7 Нажимая <<<< <</>> >>>>, выберите [SOURCE].
8 Нажмите SLEEP/TIMER.
9 Нажимая INPUT на основном блоке или нажав одну из кнопок функций входа на пульте ДУ выберите вход ([DISC], [USB], [iPod] или [FM]).

- Для источника тюнера все еще требуется нажимать <<<< <</>> >>>> и выбрать запрограммированную радиостанцию.
- [iPod] можно выбрать только на X-EM21.

10 Нажмите SLEEP/TIMER.

Отображается время на часах.

- Для отключения таймера снова нажмите SLEEP/TIMER.
- Питание невозможно включить, пока происходит установка таймера. Завершите установку времени, затем включите питание.

Установка таймера сна

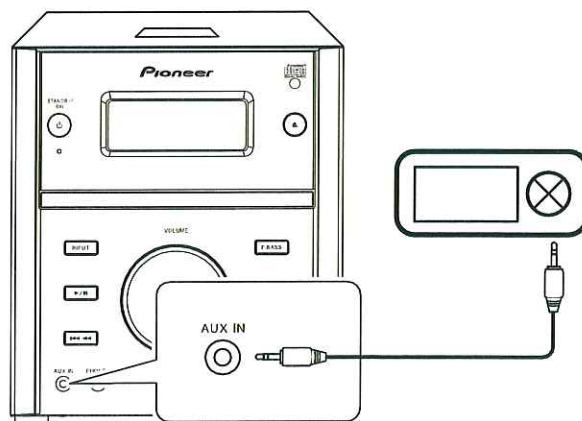
В рабочем режиме повторно нажимая SLEEP/TIMER, выберите предустановленное время (15, 30, 45, 60 или 90 минут).

При активации таймера сна в верхнем правом углу основного дисплея высвечивается [SLEEP].

- Для отключения таймера сна повторно нажимайте SLEEP/TIMER, пока не отобразится [SLEEPOFF].

Передача аудиосигналов от других устройств

Через гнездо AUX IN


1 Подключите стереофонический кабель с мини-штекером (продается отдельно) к

- гнезду AUX IN на передней панели основного блока, и
- гнезду наушников на внешнем устройстве (например, MP3 проигрыватель).

2 Нажмите AUX на пульте ДУ или повторно нажимая INPUT на основном блоке, переключите источник на [AUX IN].
3 Запустите воспроизведение на внешнем устройстве.

Прослушивание через наушники

Подключите наушники к гнезду **PHONES** на передней панели основного блока.

Примечание

- Аудиосигналы от гнезда наушников не выводятся при прослушивании установленного в док iPod/iPhone. Вместо наушников прослушивайте через громкоговорители.

Раздел 10:

Дополнительная информация

Информация по воспроизведению USB

Совместимые устройства USB:

- Флэш-память USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Флэш-проигрыватели USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Карты памяти (требуется дополнительное устройство считывания с карт памяти)

Поддерживаемые форматы:

- USB или память с форматом файлов FAT12, FAT16, FAT32 (размер сектора: 512 байт)
- Битовые скорости MP3 (скорости передачи данных): от 32 кбит/с до 320 кбит/с и переменные битовые скорости
- WMA v9 или более ранние версии
- Иерархия директорий до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: максимум 99
- Количество дорожек/файлов: максимум 999 (в зависимости от длины имени файла)
- Тэг ID3 v2.0 или более поздние версии (Поддерживаются только английские буквы и цифры.)
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 16 байт)

Аудиофайлы не могут воспроизводиться в зависимости от настроек программного обеспечения кодировки, типа устройства USB, записи и других условий.

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: альбом, в котором отсутствуют файлы MP3/WMA
- Неподдерживаемые форматы файлов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Защищенные по системе DRM файлы WMA (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

Поддерживаемые форматы MP3 дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество дорожек/файлов: 999 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 99
- Поддерживаемые частоты дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые битовые скорости: от 32 кбит/с до 320 кбит/с, переменные битовые скорости

Аудиофайлы не могут воспроизводиться в зависимости от настроек программного обеспечения кодировки, типа устройства USB, записи и других условий.

Типы программ RDS

NO TYPE	Нет типа программы RDS
NEWS	Службы новостей
AFFAIRS	Политика и текущие события
INFO	Специальные информационные программы
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование и повышение квалификации
DRAMA	Радиопостановки и литература
CULTURE	Культура, религия и общество
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлекательные программы
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
EASY M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER M	Специальные музыкальные программы
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Общественные события
RELIGION	Религия
PHONE IN	Прямой эфир
TRAVEL	Путешествия
LEISURE	Отдых
JAZZ	Джазовая музыка
COUNTRY	Музыка в стиле "кантри"
NATION M	Национальная музыка
OLDIES	Музыка прошлых лет
FOLK M	Фольклорная музыка
DOCUMENT	Документальные программы
TES	Проверка сигнала тревоги
ALARM	Сигнал тревоги

Возможные неисправности и способы их устранения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не снимайте корпус данного аппарата.

Зачастую неправильное срабатывание ошибочно воспринимается за неполадки или неисправности. Если вы считаете, что имеется какая-либо неисправность на данном компоненте, изучите информацию ниже. В некоторых случаях неполадка может содержаться на другом компоненте. Проверьте другие компоненты, а также используемые электроприборы. Если невозможно было устранить неисправность после изучения информации ниже, обратитесь в ближайший авторизованный Pioneer сервисный центр или к дилеру для проведения ремонта.

- Если аппарат не работает как обычно из-за внешних причин как статическое электричество, отсоедините вилку питания от розетки и снова подключите ее к розетке для восстановления обычного рабочего состояния.

Неисправность	Решение
Отсутствует питание.	Убедитесь, что силовой кабель переменного тока подключен надлежащим образом.
	Убедитесь в наличии тока в розетке переменного тока.
	В режиме энергосбережения система автоматически отключается, если в система не использовалась в течение 15 минут.
Отсутствует звучание или слабое звучание.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Отсоедините наушники.
	Убедитесь, что громкоговорители правильно подключены.
Система не отвечает.	Повторно подключите вилку питания переменного тока и снова включите систему.
	В режиме энергосбережения система автоматически отключается, если в система не использовалась в течение 15 минут.
Не работает пульт ДУ.	Перед тем, как нажимать любую кнопку функции, выберите соответствующий источник от пульта ДУ, а не от основного блока.
	Уменьшите расстояние между пультом ДУ и основным блоком.
	Вставьте батарейку в соответствии с обозначениями полярности (знаки +/–).
	Замените батарейки.
	Направляйте пульт ДУ прямо на сенсор на передней панели основного блока.
Диск не обнаружен.	Вставьте диск.
	Убедитесь, что диск установлен этикеточной стороной вверх.
	Подождите, пока не испарится конденсация влаги на линзе.
	Замените или почистите диск.
Не поддерживается устройство хранения USB.	Убедитесь, что устройство хранения USB совместимо с системой.
	Попытайтесь использовать другое устройство хранения.
Невозможно воспроизвести некоторые файлы на устройстве хранения USB.	Убедитесь, что формат файла поддерживается.
	Убедитесь, что количество файлов не превышает максимальное количество.
Плохой радиоприем.	Увеличьте расстояние между системой и другими электроприборами.
	Полностью вытяните антенну.
Не работает таймер.	Правильно установите часы.
	Включите таймер.

Неисправность**Решение**

Настройка часов/таймера удалена.

Было прервано питание или был отсоединен силовой кабель переменного тока.

Переустановите часы/таймер.

iPod и iPhone (только X-EM21)**Неисправность****Решение**

Не выдается звук.

iPod или iPhone не воспроизводят.

iPod или iPhone неправильно подключены к аппарату.

Подключен-ли кабель питания переменного тока или подключено-ли устройство?

Звук от iPod/iPhone не слышен через наушники, подключенные к аппарату.

iPod или iPhone не заряжаются.

iPod или iPhone не имеют полного контакта с разъемом.

iPod или iPhone не поддерживаются. По совместимым моделям см. стр. 14.

На экране iPhone появляется сообщение «This accessory is not made to work with iPhone» (Это оборудование не предназначено для работы с iPhone) или «This accessory is not supported by iPhone» (Это оборудование не поддерживается iPhone).

Разряжена батарея iPhone. Зарядите iPhone.

iPhone неправильно установлен в док-станцию.

Предостережения по использованию**Перемещение данного аппарата**

При перемещении данного аппарата в первую очередь убедитесь, что не загружен диск и iPod/iPhone отсоединен. Затем нажмите **⏻ STANDBY/ON**, подождите, пока на основном дисплее перестанет отображаться **[GOOD BYE]** до отключения аппарата, затем отсоедините силовой кабель. При транспортировке или перемещении аппарата с загруженным диском или когда к соединительному порту iPod/iPhone, терминалу USB или к гнезду мини-штекера **AUX IN** подключено другое устройство, то это может вызвать поломку.

Место установки

- Выберите устойчивое место возле телевизора или стереофонической системы, используемой с данным аппаратом.
- Не размещайте данный аппарат на телевизоре или цветном мониторе. Также устанавливайте его вдали от кассетных магнитофонов или других устройств, легко подвергающихся воздействию магнитных сил.

Избегайте размещения в следующих местах:

- Местах, подверженных прямому попаданию солнечных лучей
- Влажных или плохо проветриваемых местах
- Предельно жарких местах
- Местах, подверженных вибрациям
- В слишком запыленных или закуренных местах
- Местах, подверженных попаданию сажи, пара или тепла (кухни, др.).

Не размещайте предметы на данном аппарате

Не размещайте любые предметы на данном аппарате.

Не загораживайте вентиляционные отверстия.

Не используйте данный аппарат на ворсистых коврах, кроватях, диванах, др., или завернув его в ткань, др. Это может привести к прерыванию рассеивания тепла, что может вызвать поломку.

Не подвергайте воздействию тепла.

Не размещайте данный аппарат на усилителе или на других компонентах, генерирующих тепло. При его установке на стойке, во избежание попадания выводимого тепла от усилителя или другого аудиокомпонента, размещайте его на полке под усилителем.

- Когда данный аппарат не используется, отключите питание.
- В зависимости от условий сигнала, на телевизионном экране могут отображаться полосы, а также может попадать шум в звучание радиотрансляций, когда питание данного аппарата включено. В таком случае отключите питание данного аппарата.

Очистка изделия

- Во время чистки данного аппарата отсоедините силовую кабель от розетки.
- Для чистки данного аппарата используйте мягкую ткань. При сильном загрязнении разбавьте некоторое количество нейтрального чистящего вещества в 5 или 6 частях воды, намочите в растворе мягкую ткань, тщательно выжмите ее, сотрите грязь и затем снова протрите мягкой сухой тканью.
- Использование спирта, растворителя, бензина, средств против насекомых, др., может привести к отслаиванию гравировки или краски. Также избегайте контакта данного аппарата с резиновыми или виниловыми изделиями в течение длительного периода времени, так как это может испортить корпус.
- При использовании салфеток, пропитанных химическими веществами, внимательно изучите меры предосторожности к салфеткам.

Очистка линзы

- При обычном использовании линза данного аппарата не должна загрязниться, но если она по какой-то причине запылится или загрязнится и начнутся сбои, обратитесь в ближайший авторизованный Pioneer сервисный центр. Хотя средства очистки линз для проигрывателей имеются в продаже, использовать их не рекомендуется, так как некоторые средства могут повредить линзу.

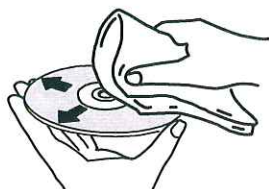
Обращение с дисками

Хранение

- Всегда держите диски в их футлярах и храните их в вертикальном виде, избегайте использования жарких, влажных мест, мест, подверженных прямому попаданию солнечных лучей, или предельно холодных мест.
- Обязательно изучите меры предосторожности к диску.

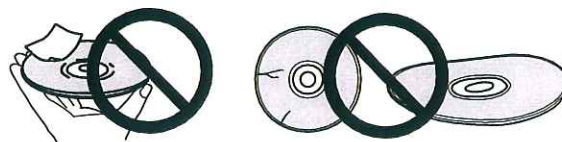
Очистка дисков

- Диски могут не воспроизводиться, если на них имеются отпечатки пальцев или пыль. В таком случае используйте чистящую ткань, др., и слегка протрите диск по направлению от внутренней стороны к внешней. Не используйте грязные чистящие ткани.



- Не используйте бензин, растворитель или другие улетучивающиеся химикаты. Также не используйте аэрозоль для записей или антистатические средства.

- При сильном загрязнении смочите мягкую ткань в воде, тщательно выжмите, вытрите загрязнение и затем сотрите влагу сухой тканью.
- Не используйте поврежденные (треснутые или деформированные) диски.
- Избегайте появления царапин или грязи на сигнальной поверхности дисков.
- Не приклеивайте куски бумаги или наклейки на диски. Это может деформировать диски, делая их непригодными для воспроизведения. Также помните, что взятые напрокат диски часто имеют наклеенные на них этикетки, и клей от этикетки может протекать. Перед использованием взятых напрокат дисков убедитесь, что по краям таких этикеток нет остатков клея.



О дисках с особыми формами

Диски особой формы (в форме сердца, шестиугольника, др.) не могут воспроизводиться на данном аппарате. Не пытайтесь воспроизвести такие диски, так как они могут повредить данный аппарат.



Об iPod/iPhone



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. "Made for iPod" и "Made for iPhone" означает, что электронный прибор был разработан с целью подключения определенно к iPod или iPhone соответственно, и имеется сертификация разработчика о соответствии с техническими характеристиками Apple. Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие со стандартами по технике безопасности или регулятивными нормами. Пожалуйста, обратите внимание, что использование данного прибора с iPod или iPhone может отрицательно сказываться на качестве беспроводной связи.

Технические характеристики

• Усилитель

Номинальная выходная мощность
 10 Вт + 10 Вт, RMS, 1 кГц, 8 Ω, 10 %

**Непрерывная средняя выходная мощность 9+9
 Ватт* , мин., при 8 Ом, 1 кГц с не более чем 5 %
 суммарным коэффициентом гармонических
 искажений.**

** Измерено в соответствии с правилом Торгового
 регламента относительно требований к выходной мощности
 для усилителей, принятого Федеральной комиссией по
 торговле*

• Диск

Диаметр диска 12 см, 8 см

Поддерживаемые диски

..... CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD

Частотная характеристика От 40 Гц до 20 кГц (44,1 кГц)

• Тюнер (FM)

Диапазон настройки От 87,5 МГц до 108 МГц

• Громкоговорители

Громкоговорители, Сопротивление 8 Ω

Головка громкоговорителя 101,6 мм, Полный диапазон

• Общая информация

Питание переменного тока

..... От 220 В до 240 В, 50 Гц/60 Гц

Рабочее энергопотребление 28 Вт (X-EM21)

18 Вт (X-EM11)

Энергопотребление в режиме ожидания ≤ 0,6 Вт

USB Direct USB 1.1/2.0 (Full Speed)

Габариты

– Основной блок (Ш x В x Г) 152 мм x 175 мм x 215 мм

– Блок громкоговорителя (Ш x В x Г)

..... 135 мм x 175 мм x 198 мм

Вес

– Основной блок 1,36 кг

– Блок громкоговорителя 1,33 кг x 2

Примечание

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.
- Указанные здесь названия корпораций и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих корпораций.

© PIONEER CORPORATION, 2012.

Все права защищены.

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

<http://www.pioneer.de>
<http://www.pioneer.it>
<http://www.pioneer.nl>
<http://www.pioneer.be>
<http://www.pioneer-rus.ru>
<http://www.pioneer.eu>

© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B4_Ru